

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

Table with columns: N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES

VIS NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME

NOIR ET OR DE MORTAGNE

Table with columns: NO. NOMS - NAMES, BUTS GOALS, ASS., ASS., TEMPS TIME, PÉR. PER.

LOC NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME

GAULOIS D'ANTOINE-GIROUARD

Table with columns: NO. NOMS - NAMES, BUTS GOALS, ASS., ASS., TEMPS TIME, PÉR. PER.

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

Table with columns: N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES

Table with columns: MINEURES - MINORS, AUTRES - OTHERS, N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER.

PUNITIONS - PENALTIES

Table with columns: AUTRES - OTHERS, MINEURES - MINORS, N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER.

FUSILLADE / SHOOTOUT

Table with columns: BUT GOALS, BUT GOALS, rows 1-5

FUSILLADE / SHOOTOUT

Table with columns: BUT GOALS, BUT GOALS, rows 1-5

(LETTRES MOULÉES) PATRICK LAPOINTE

ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH

(PRINTED LETTERS) DOMINIC LAPENSÉE

JEAN-DANIEL VERMETTE

ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH

PASCAL TREPANIER

ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH

PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT

PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT

Table with columns: TOTAL, SUPP. OVERTIME, 3e PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 1re PÉRIODE, GARDIENS, 1re PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 3e PÉRIODE, SUPP. OVERTIME

FRANC JEU

TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT

POINTAGE FINAL / SCORE

(LETTRES MOULÉES)

OFFICIELS / OFFICIALS

(PRINTED LETTERS)

POINTAGE FINAL / SCORE

TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT

FRANC JEU

1

SPECTATEURS / SPECTATORS

500

2

JUGE DE BUT GOAL JUDGE, ANNONCEUR ANNOUNCER, CHRONOMÉTREUR TIME KEEPER, MARQUEUR SCOREKEEPER

JUGE DE LIGNES LINESMAN, ARBITRE REFEREE, SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE

X

0

DÉBUT / START, FIN / END, 09:30:00, 3e PÉRIODE / 3rd PERIOD, TEMPS RESTANT / REMAINING TIME

1